



HAVE SNAP? GET **50% OFF** FRESH FRUITS AND VEGETABLES WITH DOUBLE UP FOOD BUCKS



Customers paying with SNAP receive a **50% discount** on all fresh produce purchased at the stores listed below.

PARTICIPATING STORES:

EL VALLE DE LA SULTANA

121 Bennington Street
East Boston MA, 02128

DAVEY'S SUPERMARKET

438 Dudley Street
Roxbury MA, 02119

BELLA'S MARKET

75 Maverick Square
East Boston MA, 02128

BROTHER'S SUPERMARKET

776 Dudley Street
Dorchester MA, 02121

NUBIAN MARKETS

2565 Washington Street
Roxbury MA, 02119

DORCHESTER FOOD CO-OP

195 Bowdoin Street
Dorchester MA, 02124

LA UNION MARKET AND BUTCHERY

105 Chelsea Street
East Boston MA, 02128

HAPPY MARKET & SPIRITS

128 South Street
Jamaica Plain MA, 02130

HOW IT WORKS

1. Visit a store listed above and choose your fresh fruits and vegetables.
2. Communicate to the cashier you'll be paying with SNAP for your fresh fruits and vegetables.
3. Instantly receive a 50% discount, up to \$20/day.



Visit boston.gov/double-up for more information.





¿TIENE SNAP? CONSIGA 50% DE DESCUENTO EN FRUTAS Y VERDURAS FRESCAS CON DOUBLE UP FOOD BUCKS



Los clientes que paguen con SNAP recibirán un descuento del 50% en todos los productos frescos que compren en las tiendas que se indican a continuación.

TIENDAS PARTICIPANTES:

LÍMITE DIARIO DE \$20

EL VALLE DE LA SULTANA

121 Bennington Street
East Boston MA, 02128

DAVEY'S SUPERMARKET

438 Dudley Street
Roxbury MA, 02119

BELLA'S MARKET

75 Maverick Square
East Boston MA, 02128

NEW! BROTHER'S SUPERMARKET

776 Dudley Street
Dorchester MA, 02121

NUBIAN MARKETS

2565 Washington Street
Roxbury MA, 02119

DORCHESTER FOOD CO-OP

195 Bowdoin Street
Dorchester MA, 02124

LA UNION MARKET AND BUTCHERY

105 Chelsea Street
East Boston MA, 02128



NEW! HAPPY MARKET & SPIRITS

128 South Street
Jamaica Plain MA, 02130

CÓMO FUNCIONA

1. Visita una tienda de la lista anterior y elige sus frutas y verduras frescas.
2. Informa al cajero que pagará por tus frutas y verduras frescas con SNAP.
3. Recibir instantáneamente un descuento de 50% en compra con SNAP, hasta el límite diario de la tienda.



Visite boston.gov/double-up para obtener más información.





BU TEN SNAP? RESEBI 50% DI DISKONTU NA FRUTAS Y VERDURAS FRESKU KU DOUBLE UP FOOD BUCKS



Klientis ki paga ku SNAP ta resebi **50% di diskontu** na tudu prudutus fresku kunpradu na lojas ki sta na lista di baxu.

LOJAS PARTISIPANTI:

LIMITI DIÁRIU Ê \$20

EL VALLE DE LA SULTANA

121 Bennington Street
East Boston MA, 02128

DAVEY'S SUPERMARKET

438 Dudley Street
Roxbury MA, 02119

BELLA'S MARKET

75 Maverick Square
East Boston MA, 02128

NEW! BROTHER'S SUPERMARKET

776 Dudley Street
Dorchester MA, 02121

NUBIAN MARKETS

2565 Washington Street
Roxbury MA, 02119

DORCHESTER FOOD CO-OP

195 Bowdoin Street
Dorchester MA, 02124

LA UNION MARKET AND BUTCHERY

105 Chelsea Street
East Boston MA, 02128



NEW! HAPPY MARKET & SPIRITS

128 South Street
Jamaica Plain MA, 02130

MODI KI TA FUNSIONA

1. Vizita un di kes loja ki sta na lista di riba y skodji bus frutas y verduras fresku.
2. Informa funcionáriu na kaxa bu ma bu sta paga bus frutas y verduras ku SNAP.
3. Resebi 50% diskontu na óra, ti limiti másimu di loja.



Vizita [boston.gov/double-up](https://www.boston.gov/double-up) pa más informason.





OU GEN SNAP? JWENN 50% RABÈ FWI AK LEGIM FRE AVÈK DOUBLE UP FOOD BUCKS

Haitian Creole



Kliyan kap peye ak SNAP resevwa yon rabè 50% sou tout pwodui fre yo achte nan magazen ki endike anba la yo.

MAGAZEN KAP PATISIPE YO:

\$20 LIMIT CHAK JOU

EL VALLE DE LA SULTANA

121 Bennington Street
East Boston MA, 02128

DAVEY'S SUPERMARKET

438 Dudley Street
Roxbury MA, 02119

BELLA'S MARKET

75 Maverick Square
East Boston MA, 02128

NEW! BROTHER'S SUPERMARKET

776 Dudley Street
Dorchester MA, 02121

NUBIAN MARKETS

2565 Washington Street
Roxbury MA, 02119

DORCHESTER FOOD CO-OP

195 Bowdoin Street
Dorchester MA, 02124

LA UNION MARKET AND BUTCHERY

105 Chelsea Street
East Boston MA, 02128



NEW! HAPPY MARKET & SPIRITS

128 South Street
Jamaica Plain MA, 02130

KOMAN SA MACHE

1. Vizite yon magazen ki nan lis anlè a epi chwazi fwi ak legim fre ou yo.
2. Kominike ak ajan sou kès la pou w dil ke wap peye ak SNAP pou fwi fre ak legim ou yo.
3. Imedyatman resevwa yon rabè 50%, jiska limit jounalye magazen an.



Vizite boston.gov/double-up pou plis enfòmasyon.



Food Justice

www.boston.gov/food



@bosfoodjustice

CITY of BOSTON



Ợ SNAP ? NHẬN GIẢM GIÁ 50% TRÁI CÂY VÀ RAU QUẢ TƯƠI VỚI DOUBLE UP FOOD BUCKS

Vietnamese



Khách hàng mua các rau quả tươi bằng SNAP sẽ được giảm giá 50% tại các cửa hàng được liệt kê bên dưới.

CÁC CỬA HÀNG THAM GIA:

TỐI ĐA \$20 MỖI NGÀY

EL VALLE DE LA SULTANA

121 Bennington Street
East Boston MA, 02128

DAVEY'S SUPERMARKET

438 Dudley Street
Roxbury MA, 02119

BELLA'S MARKET

75 Maverick Square
East Boston MA, 02128

NEW! BROTHER'S SUPERMARKET

776 Dudley Street
Dorchester MA, 02121

NUBIAN MARKETS

2565 Washington Street
Roxbury MA, 02119

DORCHESTER FOOD CO-OP

195 Bowdoin Street
Dorchester MA, 02124

LA UNION MARKET AND BUTCHERY

105 Chelsea Street
East Boston MA, 02128



NEW! HAPPY MARKET & SPIRITS

128 South Street
Jamaica Plain MA, 02130

CÁCH HOẠT ĐỘNG

- Đến cửa hàng được liệt kê bên trên và chọn trái cây và rau quả tươi.
- Nói với nhân viên thu ngân rằng trái cây và rau quả tươi sẽ thanh toán bằng SNAP.
- Nhận ngay mức giảm giá 50%, theo giới hạn mỗi ngày của cửa hàng.



Truy cập boston.gov/double-up để biết thêm thông tin.



Food Justice

www.boston.gov/food



@bosfoodjustice

CITY of BOSTON



有(SNAP)粮食卡吗? 可以获得
50% 折扣
使用省钱的「双倍食物券」
(DOUBLE UP FOOD BUCKS)
购买新鲜水果和蔬菜有 50% 折扣

Simplified Chinese



使用SNAP 粮食卡支付的顾客, 可在以下商店购买所有新鲜农产品时,
获得 50%的折扣。

参与商店:

每日限额 \$20 元

EL VALLE DE LA SULTANA

121 Bennington Street
East Boston MA, 02128

DAVEY'S SUPERMARKET

438 Dudley Street
Roxbury MA, 02119

BELLA'S MARKET

75 Maverick Square
East Boston MA, 02128

NUBIAN MARKETS

2565 Washington Street
Roxbury MA, 02119

DORCHESTER FOOD CO-OP

195 Bowdoin Street
Dorchester MA, 02124

LA UNION MARKET AND BUTCHERY

105 Chelsea Street
East Boston MA, 02128

NEW! BROTHER'S SUPERMARKET

776 Dudley Street
Dorchester MA, 02121

NEW! HAPPY MARKET & SPIRITS

128 South Street
Jamaica Plain MA, 02130

使用方式:

1. 前往上述商店, 选择购买您需要的新鲜水果和蔬菜。
2. 告知收银员, 您将使用SNAP (粮食卡)支付新鲜农产品。
3. 即时获得50%折扣 (最高限额 是根据各商店 每日的限制而定)。



请浏览 boston.gov/double-up 更多资讯。



Food Justice

www.boston.gov/food



@bosfoodjustice

CITY of BOSTON



MA HEYSATAA SNAP? KU HEL QIIMO DHIMIS 50% AH NOOCYADA KHUDAARTA KALA DUWAN OO FAREESH AH EE BARNAAMIJKA DOUBLE UP FOOD BUCKS

Somali



Macaamiisha wax ku gadanaya SNAP waxay **qiimo dhimis 50% ah** ku heli karaan dhamaan qudaarta fareeshka ah oo ay ka iibsanayaan dukaanada hoos ku tixan:

DUKAANADA QAYBTA KA AH BARNAAMIJKA:

UGU BADNAAN \$20 MAALINTII

EL VALLE DE LA SULTANA

121 Bennington Street
East Boston MA, 02128

DAVEY'S SUPERMARKET

438 Dudley Street
Roxbury MA, 02119

BELLA'S MARKET

75 Maverick Square
East Boston MA, 02128

NEW! **BROTHER'S SUPERMARKET**
776 Dudley Street
Dorchester MA, 02121

NUBIAN MARKETS

2565 Washington Street
Roxbury MA, 02119

DORCHESTER FOOD CO-OP

195 Bowdoin Street
Dorchester MA, 02124

LA UNION MARKET AND BUTCHERY

105 Chelsea Street
East Boston MA, 02128

NEW! **HAPPY MARKET & SPIRITS**
128 South Street
Jamaica Plain MA, 02130

QAABKA LAGU HELI KARO QIIMO DHIMISTA

1. Booqo mid ka mid ah tukaanada kor ku tixan oo dooro khudaarta fareeshka ah ee aad rabto.
2. Usheeg khasnajiga inaad lacagta dhiibeyso adiga oo isticmaalaya SNAP si aad u iibsato khudaarta fareeshka ah.
3. Islamarkiiba hel qiimo dhimis 50% ah, ilaa xadka tukaanka ee maalintii.

Booqo boston.gov/double-up si aad u hesho macluumaad dheeri.





TEM O SNAP? OBTENHA
50% DE DESCONTO
FRUTAS E VERDURAS FRESCAS COM O
DOBRO DE ALIMENTO PELO SEU
DINHEIRO

Portuguese



Os clientes que pagam com o SNAP recebem **50% de desconto** em todos os produtos frescos comprados nas lojas listadas abaixo:

LOJAS PARTICIPANTES:

LIMITE DIÁRIO DE \$20

EL VALLE DE LA SULTANA

121 Bennington Street
East Boston MA, 02128

DAVEY'S SUPERMARKET

438 Dudley Street
Roxbury MA, 02119

BELLA'S MARKET

75 Maverick Square
East Boston MA, 02128

NUBIAN MARKETS

2565 Washington Street
Roxbury MA, 02119

DORCHESTER FOOD CO-OP

195 Bowdoin Street
Dorchester MA, 02124

LA UNION MARKET AND BUTCHERY

105 Chelsea Street
East Boston MA, 02128

NEW! **BROTHER'S SUPERMARKET**

776 Dudley Street
Dorchester MA, 02121

NEW! **HAPPY MARKET & SPIRITS**

128 South Street
Jamaica Plain MA, 02130

COMO FAZER?

1. Visite uma das lojas listadas acima e escolha suas frutas e verduras frescas.
2. Comunique ao caixa que você pagará com o SNAP por suas frutas e verduras frescas.
3. Receba na hora 50% de desconto, até o limite diário das lojas.



Para mais informações entre em [boston.gov/double-up](https://www.boston.gov/double-up).



Food Justice

www.boston.gov/food



@bosfoodjustice

CITY of BOSTON



DOUBLE UP
FOOD BUCKS™
BOSTON

SNAP है? 50% की छूट पाएं

डबल अप फूड बक्स के साथ ताजे फल और
सब्जियां

Hindi



SNAP के साथ भुगतान करने वाले ग्राहकों को नीचे सूचीबद्ध दुकानों पर खरीदी गई सभी ताजा उपज पर 50% की छूट मिलती है।

भाग लेने वाले स्टोर:

दैनिक सीमा \$20 है।

EL VALLE DE LA SULTANA

121 Bennington Street
East Boston MA, 02128

NUBIAN MARKETS

2565 Washington Street
Roxbury MA, 02119

DAVEY'S SUPERMARKET

438 Dudley Street
Roxbury MA, 02119

DORCHESTER FOOD CO-OP

195 Bowdoin Street
Dorchester MA, 02124

BELLA'S MARKET

75 Maverick Square
East Boston MA, 02128

LA UNION MARKET AND BUTCHERY

105 Chelsea Street
East Boston MA, 02128

NEW! BROTHER'S SUPERMARKET

776 Dudley Street
Dorchester MA, 02121

NEW! HAPPY MARKET & SPIRITS

128 South Street
Jamaica Plain MA, 02130

यह काम किस प्रकार करता है

1. ऊपर सूचीबद्ध स्टोर पर जाएं और अपने ताजे फल और सब्जियां चुनें।
2. उस कैशियर से संवाद करें जिसे आप अपने ताजे फल और सब्जियों के लिए स्नैप के साथ भुगतान करेंगे।
3. दैनिक सीमा तक स्टोरमें तुरंत 50% छूट प्राप्त करें।



अधिक जानकारी boston.gov/double-up पर जाएं।



Food Justice

www.boston.gov/food



@bosfoodjustice

CITY of **BOSTON**



هل انضممت إلى برنامج سناب؟

خصم 50%

على مشترياتك من الفواكه والخضروات الطازجة مع
برنامج مضاعفة الطعام (DOUBLE UP FOOD BUCKS)

Arabic



يحصل جميع الزبائن الذين يدفعون من خلال برنامج المساعدة الغذائية التكميلية (SNAP) على خصم 50% على جميع المنتجات الطازجة من المتاجر المذكورة أدناه.

المتاجر المشاركة:

حد يومي 20 دولارًا

EL VALLE DE LA SULTANA

121 Bennington Street
East Boston MA, 02128

NUBIAN MARKETS

2565 Washington Street
Roxbury MA, 02119

DAVEY'S SUPERMARKET

438 Dudley Street
Roxbury MA, 02119

DORCHESTER FOOD CO-OP

195 Bowdoin Street
Dorchester MA, 02124

BELLA'S MARKET

75 Maverick Square
East Boston MA, 02128

LA UNION MARKET AND BUTCHERY

105 Chelsea Street
East Boston MA, 02128

NEW! BROTHER'S SUPERMARKET

776 Dudley Street
Dorchester MA, 02121

NEW! HAPPY MARKET & SPIRITS

128 South Street
Jamaica Plain MA, 02130

إليك الطريقة:

1. زيارة أحد المتاجر المذكورة أعلاه وانتقاء الفواكه والخضروات الطازجة التي تريدها.
2. التحدث مع موظف الخزينة وإخباره بأنك ستدفع ثمن مشترياتك من الفواكه والخضروات الطازجة باستخدام برنامج سناب.
3. الحصول على خصم فوري 50%، حتى حد المتاجر اليومي.



تفضل بزيارة boston.gov/double-up لمعرفة معلومات أكثر



Food Justice

www.boston.gov/food



@bosfoodjustice

CITY of BOSTON



VOUS AVEZ SNAP? RECEVEZ UN RABAIS DE **50%** FRUITS ET LEGUMES FRAIS AVEC DOUBLE UP FOOD BUCKS

French



Les clients payant avec SNAP bénéficient d'une réduction de 50 % sur tous les produits frais achetés dans les magasins répertoriés ci-dessous.

MAGASINS PARTICIPANTS :

LIMITE QUOTIDIENNE DE \$20

EL VALLE DE LA SULTANA

121 Bennington Street
East Boston MA, 02128

DAVEY'S SUPERMARKET

438 Dudley Street
Roxbury MA, 02119

BELLA'S MARKET

75 Maverick Square
East Boston MA, 02128

NEW! **BROTHER'S SUPERMARKET**

776 Dudley Street
Dorchester MA, 02121

NUBIAN MARKETS

2565 Washington Street
Roxbury MA, 02119

DORCHESTER FOOD CO-OP

195 Bowdoin Street
Dorchester MA, 02124

LA UNION MARKET AND BUTCHERY

105 Chelsea Street
East Boston MA, 02128

NEW! **HAPPY MARKET & SPIRITS**

128 South Street
Jamaica Plain MA, 02130

COMMENT ÇA MARCHE

1. Visitez un magasin mentionné ci-dessus et choisissez vos fruits et légumes frais.
2. Communiquez au caissier que vous paierez avec SNAP pour vos fruits et légumes frais.
3. Recevez instantanément une remise de 50 %, jusqu'à la limite quotidienne des magasins.



Visitez boston.gov/double-up pour plus d'informations.



Food Justice

www.boston.gov/food



@bosfoodjustice

CITY of BOSTON



У ВАС ЕСТЬ SNAP? ПОЛУЧИТЕ СКИДКУ В 50% НА СВЕЖИЕ ФРУКТЫ И ОВОЩИ С ПОМОЩЬЮ DOUBLE UP FOOD BUCKS

Russian



Покупатели, расплачивающиеся по программе SNAP, получают 50%-ю скидку на все свежие продукты, купленные в перечисленных ниже магазинах.

УЧАСТВУЮЩИЕ МАГАЗИНЫ:

ДНЕВНОЙ ЛИМИТ - \$20

EL VALLE DE LA SULTANA

121 Bennington Street
East Boston MA, 02128

NUBIAN MARKETS

2565 Washington Street
Roxbury MA, 02119

DAVEY'S SUPERMARKET

438 Dudley Street
Roxbury MA, 02119

DORCHESTER FOOD CO-OP

195 Bowdoin Street
Dorchester MA, 02124

BELLA'S MARKET

75 Maverick Square
East Boston MA, 02128

LA UNION MARKET AND BUTCHERY

105 Chelsea Street
East Boston MA, 02128

NEW! BROTHER'S SUPERMARKET

776 Dudley Street
Dorchester MA, 02121

NEW! HAPPY MARKET & SPIRITS

128 South Street
Jamaica Plain MA, 02130

КАК ЭТО РАБОТАЕТ

1. Посетите один из перечисленных выше магазинов и выберите свежие фрукты и овощи.
2. Сообщите кассиру, что вы будете платить SNAP за свежие фрукты и овощи.
3. Мгновенно получите скидку 50%, не превышающую дневной лимит магазина.



Посетите сайт [boston.gov/double-up](https://www.boston.gov/double-up) чтобы получить дополнительную информацию.



Food Justice

www.boston.gov/food



@bosfoodjustice

CITY of **BOSTON**